

# Inhalt

Седое небо надо мной	10
Der graue Himmel über mir	11
Ночь идет – и темнеет	12
Kühle Nacht ... blaut im Osten	13
Родина	14
Heimat	15
Таинственно шумит лесная тишина	16
Es rauscht geheimnisvoll die tiefe Ruh im Wald	17
Нынче ночью кто-то долго пел	18
Jemand sang in dieser Nacht so lang	19
Родник	20
Die Quelle	21
Лес шумит невнятным, ровным шумом...	22
Leis, harmonisch hör ich Wälder rauschen	23
Листопад	24
Novemberlaub	25
Раскрылось небо голубое	42
Wie schön der klare Himmel blaute	43
На высоте, на снеговой вершине	44
Ich schuf auf stillen, schneebedeckten Höhen	45
Моя печаль теперь спокойна	46
Wie ruhig ist nun meine Klage ...	47
Зеленый цвет морской воды	48
Es glänzt des Meeres grüner Schein	49
Спокойный взор, подобный взору лани	50
Dein Blick gleicht dem des Rehs, ist reich an Leben	51

Ночь и день	52
Nacht und Tag	53
Перед закатом набежало	54
Die Sonne sank. Schnell kam gezogen	55
Надпись на чаше	56
Kelchinschrift	57
Сумерки	58
Dämmerung	59
Одиночество	60
Einsamkeit	61
В горах	64
Im Gebirge	65
Детство	66
Kindheit	67
Печаль	68
Die Trauer	69
Растет, растет могильная трава	70
Am Grabmal wächst das Gras, es wächst heran	71
Нищий	72
Der Bettler	73
В Сицилии	74
In Sizilien	75
Завет Саади	76
Saadis Vermächtnis	77
Слово	78
Das Wort	79
Взойди, о Ночь, на горный свой престол	80
Erschein auf deinem Felsenthron, o Nacht	81
Кадильница	82
Der Weihrauchkelch	83

Настанет день – исчезну я	84
Bald kommt der Tag: ich gehe fort ...	85
В горах	86
Im Gebirge	87
Канун	88
Vor a b e nd	89
Дочь	92
Die Tochter	93
Огонь, качаемый волной	94
Die Glut, gewiegt von weißem Schaum	95
У птицы есть гнездо, у зверя есть нора	96
Der Vogel hat sein Nest, und seinen Bau das Tier	97
Радуга	98
Der Regenbogen	99
Сириус	100
Sirius	101
Петух на церковном кресте	102
Der Wetterhahn auf dem Kirchenkreuz	103
День памяти Петра	104
Peters Gedenktag	105
Венки	108
Kränze	109
Ночь	110
Nacht	111
Nachwort	113
Daten zu Leben und Werk	137